

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR
2019/2020

The form should be filled out in English and/or other languages in which the courses are offered in

Department	Department of German Studies <i>Abteilung für Germanistik</i>		
Name of the study programme <i>Studiengang</i>	Ma-Studium der deutschen Sprache und Literatur		
Description of the courses offered in a foreign language in the academic year 2019/2020 <i>Beschreibung der im Studienjahr 2019/2020 in einer Fremdsprache angebotenen Lehrveranstaltungen</i>			
Name of the course <i>Lehrveranstaltung</i>	Mündlichkeit in Schriftlichkeit		
Name of the teacher <i>Lehrende</i>	Ao. Prof. Dr. Anita Pavić Pintarić		
ECTS	3	Semester:	<input checked="" type="checkbox"/> autumn/winter <i>Wintersemester</i> <input type="checkbox"/> spring/summer <i>Sommersemester</i>
Teaching will be organized as <i>Lehrform</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Lectures <i>Vorlesung</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	<input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	<input type="checkbox"/> Consultations <i>Sprechstunden</i> <input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>
The course hours <i>Unterrichtsform</i> <i>V+S+Ü</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Lectures <i>Vorlesung</i> 15	<input checked="" type="checkbox"/> Seminars <i>Seminar</i> 15	<input type="checkbox"/> Exercises <i>Sprachübungen</i> 0
Description of the course <i>Inhalt</i>	Die Studierenden werden sich mit den Begriffen der Multimodalität und den Konzepten der Mündlichkeit und Schriftlichkeit vertraut machen. Sie werden Dialoge als Signale der Mündlichkeit in der Schriftlichkeit bearbeiten. Durch die Analyse der Dialoge werden sie sich mit unterschiedlichen Aspekten, Methoden und Problemen der Übersetzung auseinandersetzen		
Learning outcomes of the course <i>Lernziele</i>	Die Studierenden sind in der Lage: -Multimodalität zu erklären -Hauptmerkmale der Mündlichkeit zu identifizieren -Fachliteratur zu lesen und theoretische Fragen zu argumentieren -selbständig und in Gruppe die Merkmale der Mündlichkeit in einem literarischen Text, Film oder Comic zu analysieren -Merkmale der Mündlichkeit in DaF-Materialien zu analysieren - selbständig das Korpus zu erstellen -eigene Untersuchung darzustellen.		
The course is offered to	Incoming students who choose the above department as a home department	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR
2019/2020

<i>Die Lehrveranstaltung wird angeboten</i>	<i>Gaststudierenden, denen die oben angegebene Abteilung Gastgeber ist</i>	
	All the incoming students <i>Allen Gaststudierenden</i>	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no
	Students of the University of Zadar enrolled at the above department as an elective course <i>Studierenden der Universität Zadar und der oben genannten Abteilung als Wahlfach</i>	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no
	All the students of the University of Zadar as an elective course <i>Allen Studierenden der Universität Zadar als Wahlfach</i>	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no